

CINÉTISMES Spécial Double-Numéro, N°1

Décembre/December 2024

Bisemestriel/Biannual

4^e année/Year 4

Le RAYONNEMENT DES LITTÉRATURES AFRICAINES : 30 ANS DE CRÉATION ET DE PENSÉE

(Coordination)

Faty-Myriam Mandou Ayiwou

Hugues Azérad

Jean-Pierre Fewou-Ngouloure



FATY-MYRIAM MANDOU AYIWOUO
HUGUES AZÉRAD
JEAN-PIERRE FEWOU-NGOULOURE
(Coordination)

LE RAYONNEMENT DES LITTÉRATURES AFRICAINES : 30 ANS DE CRÉATION ET DE PENSÉE

CINETISMES, SPÉCIAL DOUBLE-NUMÉRO, N°1
DU 05 DÉCEMBRE 2024

CINETISMES, 2024
Revue pluridisciplinaire sur le langage/Pluri-disciplinary Journal on Languages,
3132, Université de Douala-ESSEC, DOUALA
ISSN L2791-2973 / E-ISSN 2791-2981
DOAJ : <https://doaj.org/toc/2791-2981>
Site internet : <https://www.revue-cinetismes.com/>
Email: revuecinetismes@gmail.com
CC BY 4.0

Comment citer ce numéro | How to cite?

Cinétismes, Spécial Double-Numéro, n°1, 2024, Le rayonnement des littératures africaines : 30 ans de création et de pensée, décembre 2024, Mandou Ayiwouo, F., Azérad H., Fewou-Ngouloure J.-P. (dir.), 05 décembre 2024, Cinétismes [Enligne], Douala, 323 pages, ISSN-L 2791-2973, E-ISSN 2791-2981. URL: <https://www.revue-cinetismes.com/>, DOAJ: <https://doaj.org/toc/2791-2981>.



Déjà parus | Published

- (1) *Cinétismes*, n°1, Varia, Mandou Ayiwouo Faty-Myriam (dir.), 2022, *Cinétismes* [Enligne], Douala. ISSN-L 2791-2973 ; E-ISSN 2791-2981. URL : <https://www.revue-cinetismes.com/>, 192 pages (05 septembre 2020).
- (2) *Cinétismes*, n°2, Assanvo Amoiko Dihye, Claude Bernard Fingoué, Demba Lô (dir.), 2022, *Cinétismes* [Enligne], Douala. ISSN-L 2791-2973 ; E-ISSN 2791-2981. URL : <https://www.revue-cinetismes.com/>, 201 pages (février 2023).
- (3) *Cinétismes* (thématique), n°3, volume 1, 2024, *Choix des langues, langues choisies Plaidoyer en faveur d'un développement durable des langues nationales*, Dior H., Oumarou El-Farouk H., F. Mandou Ayiwouo (dir.), février 2024, Université de Douala, Cameroun, *Cinétismes* [Enligne], ISSN-L. 2791-2981/ EISSN 2791-2973. URL : https://www.revue-cinetismes.com/vol.1_n3/.DOAJ: <https://doaj.org/toc/2791-2981>.
- (4) *Cinétismes* (Hors-Série), N°1, 2024, *La sémantique de l'adverbe à travers la forme, la typologie et la fonction dans quelques faits de langage, Actes du 5^{ème} Colloque scientifique international de Kodjoboué-Bonoua en hommage aux Pr Z. Tchagbalé, N.J. Kouadio et Y.J. Bogny*, Tape Jean-Martial, Kra Kouakou-Appoh Enoc (dir.), juin 2024, Laboratoire Dynamique des langues et discours, LADYLAD, *Cinétismes* [Enligne], Université de Douala, Cameroun, *Cinétismes*, ISSN-L 2791-2981/ EISSN 2791-2973. URL: https://www.revue-cinetismes.com/vol.1_n3/.DOAJ: <https://doaj.org/toc/2791-2981>.

Administration | Executives of the Journal

Directeur de publication

Dr (MC) Assanvo Amoikon Dihye (Université Félix Houphouët-Boigny-Abidjan)

Rédactrice en chef

Dr (CC) Mandou Ayiwouo Faty-Myriam (Université de Douala, Cameroun)

Comité technique et de rédaction

Pr Ghada Saber (Université d'Ain Shams, Le Caire, Égypte)
Pr (HDR) Kharroubi Sihame (Université Ibn Khaldoun de Tiaret, Algérie)
Dr (MC) Azérad Hugues (Magdalene College, Cambridge, UK)
Dr (MC) Manifi Maxime (École normale supérieure de Yaoundé, Cameroun)
Dr (CC) Mbarga François (Université de Yaoundé 1, Cameroun)
Dr Dior Harouna (Université Cheikh Anta Diop-Dakar, Sénégal)
Dr Ngouloure Jean-Pierre (Université Lyon 3/Toulouse, France)
Dr Ngodji Léopold (Université de Yaoundé 1, Cameroun)
M. Oumarou El-Farouk Hamza (Université de Ngaoundéré, Cameroun)
M. Bradley Reike (Université de Québec à Rimouski/UCAC)

Comité scientifique

Pr Amabiamina Flora (Université de Douala, Cameroun)
Pr Atenga Thomas (Université de Douala, Cameroun)
Pr Boutisane Outhman (Université Moulay Ismaïl, Errachidia, Maroc)
Pr Charles Forsdick (Edward Murray College University, Cambridge)
Pr Diki-Kidiri Marcel (ACALAN, France)
Pr Efoua Mbozo'o Samuel (Université de Douala, Cameroun)
Pr Ewane Christiane Félicité (Université de Yaoundé 1, Cameroun)
Pr Fandio Ndawouo Martine (Université de Buea, Cameroun)
Pr Fotsing Mangoua Robert (Université de Dschang, Cameroun)
Pr Gbaguidi Koffi Julien (Université d'Abomey-Calavi, Bénin)

Pr Lemos Lindenber C.	(Universidade Federal do Ceará-Brésil)
Pr Loum Daouda	(Université Cheikh Anta Diop, Sénégal)
Pr Mondoue Roger	(Université de Douala, Cameroun)
Pr Monneret Philippe	(Sorbonne Université Lettres-Paris, France)
Pr Moupou Moïse	(Université de Yaoundé 1, Cameroun)
Pr Mpoche Kizitus	(Cambridge-UK/Université de Douala)
Pr Noumssi Gérard Marie	(Université de Yaoundé 1, Cameroun)
Pr Pali Tchaa	(Université de Kara, Togo)
Pr Tandia Mouaffou J-J.R.	(Université de Dschang, Cameroun)
Pr Tonye Alphonse Joseph	(Université de Yaoundé 1, Cameroun)

Comité de lecture

Dr (MC) Azérad Hugues	(Magdalene College University, Cambridge, UK)
Dr (MC) Balga Jean Paul	(Université de Maroua, Cameroun)
Dr (MC) Ekorong Alain	(Universités Douala/Oregon-USA)
Dr (MC) Essiene Jean-Marcel	(Université de Douala, Cameroun)
Dr (MC-HDR) Fingoue Claude B.	(Université de Douala, Cameroun)
Dr (MC) Fofack Erick Wilson	(Université de Dschang, Cameroun)
Dr (MC) Guemdjom Candice	(Université de Ngaoundéré, Cameroun)
Dr (MC) Kemayou Louis Roger	(Université de Douala, Cameroun)
Dr (MC) Kone Drissa	(Université F. Houphouët-Boigny)
Dr (MC) Kra Kouakou Appoh Enoc	(Université Félix Houphouët-Boigny).
Dr (MC) Lucas de Valeria	(Université de Limoges, France)
Dr (MC) Mougande Ibrahim	(Université de Yaoundé 1, Cameroun)
Dr (MC) Mountap-Beme Yaya	(Université de Maroua, Cameroun)
Dr (MC) Ndour Emmanuel	(Université du Witwatersrand, Joburg)
Dr (MC) Njoh Kome Ferdinand	(Université de Douala, Cameroun)

- Dr (MC) Vessah Ngou Donald (Université de Yaoundé 1, Cameroun)
 Dr (MC) Razamany Guy (Université de Mahajanga, Madagascar)
 Dr (MC) Somé Kogh Pascal (CLILLAC-ARP, Université Paris Cité)
 Dr (MC) Sow Alioune (Université de Floride, USA)
 Dr (MC) Tami Yoba Guy Francis (Université de Yaoundé 1, Cameroun)
 Dr (MC) Tape Jean-Martial (Université Félix Houphouët-Boigny)
 Dr (MC) Tsofack Jean Benoît (Université de Dschang/Cameroun)
 Dr (CC) Abesso Zambo Edgard (École normale Supérieure, Yaoundé)
 Dr (CC) Assipolo Laurain (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Atangana Marie Renée (Université de Maroua, Cameroun)
 Dr (CC) Boayenak Bayo Alain (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Bouelet Gérard (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Djob Likana Édouard (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Doyle Calhoun (Peterhouse College, Cambridge, UK)
 Dr (CC) Eloundou Mvondo Charles S. (Université de Dschang, Cameroun)
 Dr (CC) Kamsu Amos (Université de Maroua, Cameroun)
 Dr (CC) Lobhe Bilebel Noé Serge (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Maah Rodolphe Prosper (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Ndongue Epangue Thimothée (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Ngabeu Ariane (Howard University, USA)
 Dr (CC) Nkouandou Marcel (Université de Douala, Cameroun)
 Dr (CC) Nsangou Moustapha Moncher (Université de Yaoundé 1, Cameroun)
 Dr (CC) Sobseh Yenkong Emmanuel (Université de Bamenda, Cameroun)
 Dr (CC) Tchanga Roméo Damase Joël (Université de Douala, Cameroun)

Ont participé au Comité de lecture du présent numéro :

Charles Forsdick (Murray Edwards College University, Cambridge, Royaume Uni), Alioune Sow (Université de Floride, USA); Emmanuel N'dour (Université Witwatersrand, Johannesburg); Alda Flora Amabiamina (Université de Douala, Cameroun); Assanvo Amoikon Dihye (Université Félix Houphouët-Boigny-Abidjan, Côte d'Ivoire), Sihame kharroubi (Université de Tiaret, Algérie), Dior Harouna (UCAD-Dakar, Sénégal) ; Yaya Mountap-Beme (Université de Maroua, Cameroun); Charles Sylvain Eloundou Mvondo (Université de Dschang, Cameroun) ; Olivia Nga (Université de Douala, Cameroun); Pascal Kogh Somé (CLILLAC-ARP, Université de Paris-Cité) ; Ariane Ngabeu (Howard University, USA); Doyle Calhoun (Peterhouse College University, Royaume Uni) ; Jean-Pierre Fewou-Ngouloure (Université de Toulouse/Lyon3) ; Hugues Azérad (Magdalene College, Cambridge University, Royaume Uni) ; Faty-Myriam Mandou Ayiwouo (Cinétismes/Université de Douala, Cameroun)

Sommaire |

Contents

	Pages
Comment citer ce numéro How to cite?.....	3
Déjà parus Published.....	4
Administration Executives of the Journal.....	5
Note Presentation. À l'écoute de l'Afrique-monde : le rayonnement des littératures africaines, 30 ans de création et de pensée, Faty-Myriam Mandou Ayiwouo & Hugues Azérad.....	12
Revue critiques Thematical Review.....	34
Chapitre 1 Un Théâtre dans la violence : célébration de 10 ans de réflexions croisées autour de l'œuvre artistique de Jean David Nkot (2015-2025), Jean David Nkot, Michaëla Hadji-Minaglou, Faty-Myriam Mandou Ayiwouo.....	35
Chapitre 2 Réécrire la révolte, restaurer la figure d'Antigone ou réhabiliter les morts ? Myriam Marina Ondo, Kokou Henekou.....	45
Chapitre 3 La représentation de la dialectique du pouvoir politique chez Norbert Zongo à travers le parachutage, Ameyao Attien Solange Inerste.....	59
Chapitre 4 Violence conjugale et figures féminines chez Djaili Amadou Amal, Ariane Ngabeu.....	81
Chapitre 5 Fantasy and the origins of the City in the African Novel, Lola Akande.....	100
Chapitre 6 <i>Les Chiens Écrasés</i> de Pierre Olivier Emouck : entre autofiction et intergénéricité, Luc Didier Ze Ngono.....	123
Chapitre 7 Interculturalité et intertextualité dans le <i>Sabena</i> , roman d'Emmanuel Genvrin, Guy Razamany, Adèle Franky.....	145

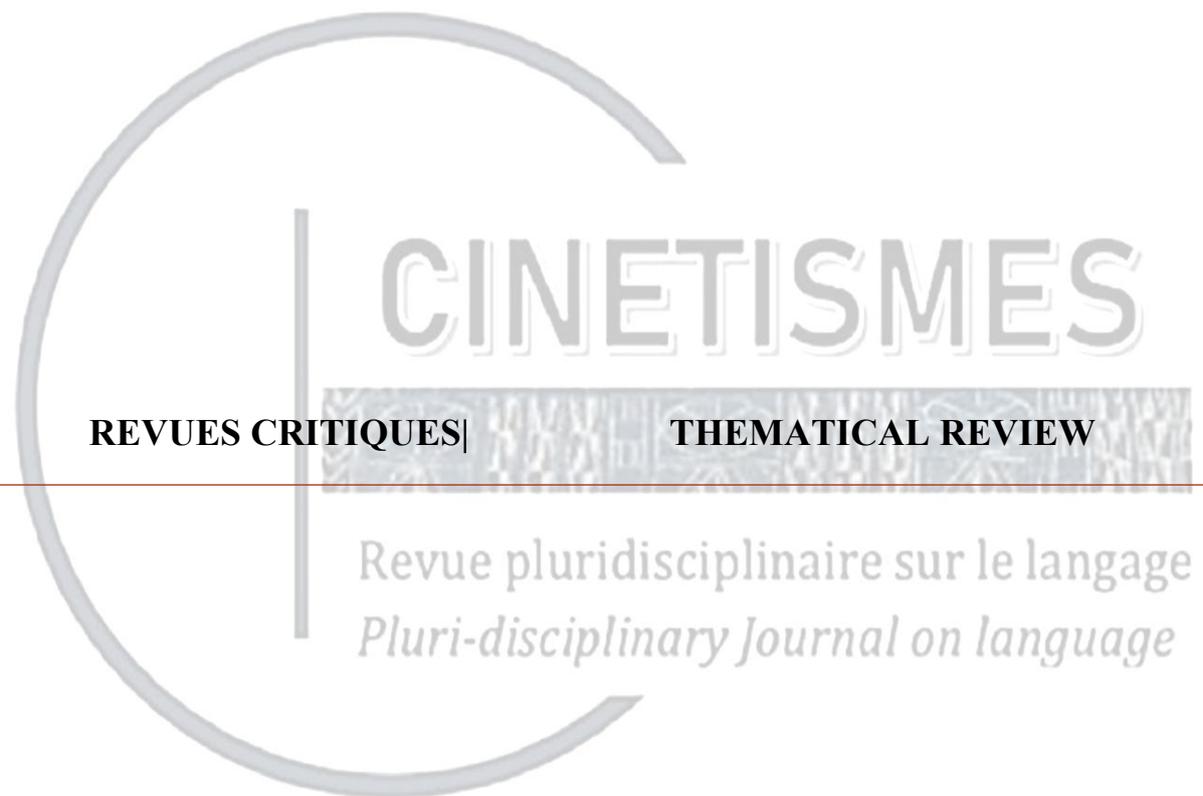
Chapitre 8 The Socio-political Problems in <i>Germinal</i> and <i>God's Bits of Wood</i> : Reinterpreting Zola and Sembène to understand the socio-political Problems of the Sahel Countries between 1990–2024, Sawel Awuni	167
Chapitre 9 De la camerounisation du français à la convivialité sociale. Analyse sémantico-guillaumienne des énoncés conversationnels oraux ou scripturaux dans l'espace francophone camerounais, François Mbarga	183
Chapitre 10 Pratiques socio-identitaires urbaines et articulation de la matérialité langagière au Cameroun : comprendre les variants et les invariants communicatifs, Madeleine Ngo Ndjeyiha	209
Dossier Varia	232
Chapitre 11 Manuels de français du primaire au Cameroun : quelle transposition didactique pour la notion de développement durable ? Raphaël Adiobo Mouko, Edima Mbongo Antoinette.....	233
Chapitre 12 Perspectives transdisciplinaires sur le développement inclusif en Afrique : des approches d'Arendt et de Méo à la Kénose politique, Luc Ngoué Mbaha, Roger Mondoué.....	256
Chapitre 13 Politisation de l'action publique en situation de crise sanitaire de covid- 19 : des stratégies de riposte aux luttes politiques dans l'espace public au Cameroun, Aboubakar Sidi Njutapwoui.....	280
Chapitre 14 Le chaos et les enjeux épistémologiques de l'ouverture de la raison : de Feyerabend à Serres, Marlène Sokeng-Fomena	295
Prochains Appels Next issues.....	308
Appels à articles Revue <i>Cinétismes</i> , n°3, vol.2, 30 septembre 2025.....	309
1- Varia (permanent) – Date de tombée : 05 février 2026	309
2- Thématique (fermé)* – Langues nationales en/d'Afrique francophone : de l'idée d'un Cadre Africain Commun de référence (FR)/ENG).....	309
Argumentaire (Version Française - English Version below).....	309

Les articles	311
Calendrier.....	312
Coordination du numéro	312
Comité scientifique et de lecture.....	312
Argumentary - English Version	313
Protocole de rédaction Guidelines	317
Protocole de rédaction.....	318
Guidelines.....	320

CINETISMES



Revue pluridisciplinaire sur le langage
Pluri-disciplinary Journal on language



Chapitre 3|

**La représentation de la dialectique du pouvoir politique chez
Norbert Zongo à travers le parachutage**

Ameyao Attien Solange Inerste⁹

Abstract

Faced with the subject, 'The representation of the dialectic of political power in Norbert Zongo, through the novel *Le parachutage*', this conviction of the approach to political power oriented towards the dialectic constitutes the central concern of the study, from the work *Le parachutage* (2011). Thus, we have the hypothesis, supporting this questioning, prompting us to say that if the game of power is dialectical, by its opponents and its supporters, then there does indeed exist an aesthetic reading bringing into play the relevance of the narrative and actantial schemes of the characters. So, this balance of integrated systems constitutes the guarantee of community well-being and prevents any form of armed conflict or coups aimed at obtaining political power. From this perspective, the novel becomes a metagenre, a polymorphous, protean and original hybrid genre capable of receiving other genres and arts. Thus, the aesthetic which disintegrates the novelistic structure to make it admit structures borrowed from genres appears as a necessity, an aesthetic and ideological imperative. From the dialectic of G. Bachelard approached according to the aesthetic aspect, the study takes into account the narrative and actantial schemes whose relevance results from the narrative relays organizing the aesthetics of the dialectic to respond to the author's project.

Keywords: Aesthetics; Hybrid; Power; Protean; Representation; Romantic

⁹ Enseignant chercheur, Université ALASSANE OUATTARA de Bouaké (UAO), Côte d'Ivoire. Maître-assistant au département de lettres modernes. Spécialiste du roman africain. Alassane Ouattara solangeameyao2014@gmail.com.

Résumé

Devant le sujet, « La représentation de la dialectique du pouvoir politique chez Norbert Zongo, à travers le roman *Le parachutage* », cette conviction de l'approche du pouvoir politique orientée vers la dialectique constitue la préoccupation centrale de l'étude, à partir de l'œuvre *Le parachutage* (2011). Ainsi l'hypothèse de ce questionnement incite à dire que si le jeu du pouvoir est dialectique, par ses opposants et ses partisans, alors il existe bel et bien une lecture esthétique mettant en jeu la pertinence des schémas narratifs et actantiels des personnages. Cet équilibre de systèmes intégrés constitue le gage du bien-être communautaire et empêche toute forme de conflits armés ou de coups d'État visant l'obtention du pouvoir politique. Dans cette perspective, le roman devient un métagenre, un genre polymorphe, protéiforme et hybride originale capable de recevoir les autres genres et arts. Ainsi, l'esthétique qui désintègre la structure romanesque pour lui faire admettre des structures empruntées aux genres comme une nécessité, un impératif esthétique et idéologique. À partir de la dialectique de G. Bachelard abordée selon l'aspect esthétique, l'étude prend en compte les schémas narratifs et actantiels dont la pertinence résulte des relais narratifs organisant l'esthétique de la dialectique pour répondre au projet de l'auteur.

Mots clés : Esthétique ; hybride ; pouvoir ; protéiforme ; représentation ; romanesque

Introduction

L'expression du réel est l'une des fonctions dominantes du roman. Cette orientation de l'œuvre romanesque est manifeste dans la vie des écrivains africains de la période post-indépendance. La récente génération d'écrivains s'efforce de s'affranchir de cette tutelle en cherchant les voies d'une nouvelle écriture, différente, originale, impliquant une approche idéologique remaniée. Pour exprimer cette idéologie qu'il embrasse, le romancier Négro-africain choisit l'esthétique africaine avec les aspects particuliers de sa représentation. Ainsi est-il important d'accéder à la nature des nouvelles formes romanesques nées de l'hybridation des formes, des genres, des discours et des confrontations qui y apparaissent. Incidemment, le sujet intitulé : « La représentation de la dialectique du pouvoir politique chez Norbert Zongo à travers *Le Parachutage* » (2011) examine ces nouvelles perspectives d'écriture romanesque. Précisément, il convient de rechercher de quelle manière la dialectique du pouvoir apparaît-elle dans l'œuvre, avec une esthétique diversifiée ? En outre, dans ce contexte, s'intéresser à l'objet pouvoir et à la représentation de sa dialectique chez

CINETISMES, 2024

Revue pluridisciplinaire sur le langage/Pluri-disciplinary Journal on Languages,

3132, Université de Douala-ESSEC, DOUALA

ISSN L2791-2973 / E-ISSN 2791-2981

DOAJ : <https://doaj.org/toc/2791-2981>

Site internet : <https://www.revue-cinetismes.com/>

Email: revuecinetismes@gmail.com

CC BY 4.0

Norbert Zongo revient à interroger non seulement la structuration narrative caractéristique de l'œuvre du romancier, mais aussi à souligner les soubresauts des peuples africains aux prises avec l'accession et la gestion du pouvoir, dans leur marche vers le développement durable. Pour les structuralistes, nous appartenons à la tribu de ce que le théoricien de la littérature Gérard Genette appelle l'« homo significans »¹⁰ L'on peut ainsi dire que le structuralisme essaie de décrire les phénomènes culturels au moyen des concepts de la linguistique. L'hypothèse soutenant ce questionnement incite à dire que si le jeu du pouvoir est dialectique, par ses opposants et ses partisans, alors il existe bel et bien une lecture esthétique mettant en jeu la pertinence des schémas narratifs et actantiels des personnages. En partant de l'âme des peuples africains, *Le Parachutage* (2011) en constitue un socle d'analyse des vécus quotidiens de la nouvelle Afrique qui ploie sous le poids de divers maux que sont la corruption, le despotisme, la guerre, l'injustice, la malhonnêteté, la division politique, la division ethnique, la division religieuse. Les méthodologies que sont la narratologie et la sociocritique seront usitées. La narratologie¹¹, entendue comme une approche du texte littéraire de type structuraliste, considère la logique du récit comme l'occurrence essentielle à analyser.

Nous examinerons les différentes composantes de l'œuvre de fiction *Le Parachutage* (2011) et ses modes spécifiques de fonctionnement tel qu'emprunté aux procédés narratifs oraux, notamment celui du conte négro-africain. Ce choix se justifie parce que la narratologie se consacre avec beaucoup de minutie au fonctionnement narratif et la sociocritique ; elle fait de la socialité des textes son objectif par : « la façon dont le roman s'y prend pour lire le social, pour inscrire du social, tout en produisant par sa pratique, du texte littéraire, une production esthétique »¹². Cette définition de Claude Duchet, permet de mieux comprendre les objectifs de cette méthode :

« La sociocritique, c'est la conception de la littérature comme expression d'un social vécu par la médiation de l'écriture dont le travail propre dévoile sa double fonction de

¹⁰ Gérard Genette, *Figures I* (Paris : Seuil, 1966) p. 188.

¹¹ Yves Reuter, *Analyse du récit*, Paris, Armand Colin, 2009.

¹² Régine ROBIN, « Le dehors et le dedans du texte », *Discours Social*, vol.5 ; vol.1-2, 1993, p.3.

consommatrice et de productrice d'idéologie. Il s'agit (...) d'étudier la place occupée dans l'œuvre par les dispositifs socio-culturels¹³. »

À ces deux méthodologies, nous ajouterons la dialectique matérialiste pour identifier les contradictions expliquant les rapports entre ces différents composants de l'œuvre littéraire. Dans cette optique, le travail s'organise autour de trois grands axes. Dans la première partie, la dialectique selon G. Bachelard sera présentée, pour aborder l'aspect esthétique intégrée à sa conception. La deuxième partie prendra en compte la pertinence des schémas narratifs et actantiels reliés aux relais narratifs, dans la perspective de l'esthétique de la dialectique. La dernière partie répondra au projet de l'auteur.

I. Aspects esthétiques de la dialectique selon Gaston Bachelard dans le roman *le parachutage*

Gaston Bachelard, par sa définition de la poétique, a contribué à expliquer la notion de créativité sous la forme d'une « dialectique créatrice ». L'auteur relève en effet que sans cette dialectique créatrice, l'écriture ne serait que pure et vaine imitation de la réalité. Voilà qui pose le rapport de l'œuvre d'art à la réalité, donc celle de l'échec du sens face à la réalité. Lorsqu'en effet, G. Bachelard parle de « pure et vaine imitation de la réalité », il n'a en vue rien d'autre que le lourd tribut de l'œuvre d'art à la réalité. Sa définition de la poétique comme la capacité d'une rêverie ou d'un complexe à « créer des mondes » en témoigne à l'envi. La conscience qu'a l'art à ne pouvoir atteindre la réalité, on le sait, pousse l'auteur de l'œuvre artistique à un effort constant pour s'élever à la dimension de la réalité, et même à la dépasser. C'est ce point de vue que défend G. Bachelard dans son idée d'une « imagination des qualités » qui est le fait de ce qu'il appelle la « dialectique des valeurs » et qui est une manière à lui — n'étant pas linguiste — de formuler la célèbre contradiction entre le sens et la valeur, qui caractérise la poésie, fruit de l'embellissement de l'imagination.

À propos de cette imagination, G. Bachelard note plusieurs qualités issues du système de valeurs. Pour lui en effet, une dialectique des valeurs anime l'imagination des qualités. Imaginer une qualité, c'est lui donner une valeur qui dépasse ou qui contredit la valeur sensible, la valeur réelle. On fait preuve

¹³ Claude DUCHET, Sociocritique, Paris, Fernand Nathan, 1979, p. 51.

d'imagination en raffinant la sensation, en débloquent la grossièreté sensible (couleurs ou parfums) pour vanter les nuances et les bouquets. On cherche l'autre au sein du même¹⁴, l'on cherche les nuances au sein du bouquet. Cet « autre » qu'on cherche au sein du même ne désigne rien, si ce n'est la poursuite du sens, c'est-à-dire la quête de l'expression du réel. Il s'agit de répondre l'un à l'autre dans un sens ou un contre sens, avec une senteur et autre qui semble lui être opposé, mais les deux parfums mis ensembles dialoguent pour enrober la beauté de la senteur. Il s'agit d'aller jusqu'au bout du sens, de toucher le réel dans ses profondeurs extrêmes, limites auxquelles, seule accède l'imagination, car elle seule va au-delà des sensations. C'est une dialectique déclinant le sens à partir de toutes les nuances du contraire, confrontant le sens dans l'absolu des oppositions. C'est en cela que dans *Parachutage* (2011) il existe une organisation dialectique qui fait collaborer les nuances discursives et narratives pour donner un sens esthétique allant de la fiction à la réalité.

I-1 La dialectique des nuances discursives

Toute narration fictive dans le roman est organisée et prise en charge par un narrateur ou plusieurs narrateurs. Les narrateurs sont en effet ceux qui prennent la parole dans le récit. Ils ont une voix et s'expriment dans le texte. Cependant, le récit est présenté sous différents angles appelés la focalisation. Précisément, la focalisation concerne le regard qui fait les descriptions, décrit les événements et les personnages. Ce regard qui est du fait du narrateur engage déjà une dialectique dans l'étude discursive. Effectivement, entre la voix qui s'exprime et le regard qui décrit, il existe une forme de dialectique qui apporte plus de nuances à la saisie du sens, une différence entre l'objectif et le subjectif. Dans ce cas, on distingue le narrateur homodiégétique (je), hétérodiégétique (il, elle) et le narrateur omniscient qui peuvent avoir un regard en focalisation externe, interne et zéro. Cette dialectique des perceptions différentes entre la voix et le regard se manifeste chez les narrateurs de *Le Parachutage* (2011).

Ainsi le récit est assuré par une focalisation zéro, d'un narrateur omniscient de forme autodiégétique qui se situe hors de la fiction dans *Le Parachutage* (2011). Ce narrateur omniscient débute l'histoire du roman par des expressions vives :

¹⁴ Gaston Bachelard. *La terre et les rêveries du repos*. Paris : José Corti, 1948, pp. 82-83.

« Ce monde à l'incompréhensible dualité où le bien tient la main du mal, où l'enfer fait corps avec le paradis... Mais aussi, en Afrique, monde du président – dieu et du militant – votant “l’homo applaudius” (2011 : 7). Et c’est à partir de ce point zéro que se déploient toutes les autres nuances de la narration. La suite de la narration des événements est traversée par son regard, comme une lutte constante pour garder le contrôle de la parole et du regard afin que parole et voix ne lui échappent pas pour tomber dans les mains des narrateurs. De ce fait, ce narrateur anonyme est présent au long du roman. Celui-ci présente les espaces, les personnages, les faits et gestes des personnages, les événements qui meublent *Le Parachutage* (2011) qui “devient un acte libérateur et libérateur”.¹⁵ C’est également par lui que l’histoire prend fin avec l’exécution du président Gouama en ces mots » un soldat lui noua... , avant la tombée brutale du silence » (2011 : 146). La présence de ce narrateur omniscient précédé dans « un soldat lui noua » par le narrateur hétérodiégétique, rassemblé en une dernière synthèse narrative des multiples voix et focalisations, a pour intention de donner plus de valeur aux faits décrits ou évoqués dans ce roman. Ce narrateur anonyme paraît objectif et pour assurer cette recherche de vérités indiscutables, passe le relais de la narration à d’autres narrateurs nettement plus subjectifs. Ceux-ci sont utilisés comme des exemples pour justifier les propos déjà émis. C’est une narration argumentative.

Au point de vue de la technique discursive, le narrateur omniscient ou anonyme de *Le Parachutage* (2011) est souvent relayé par des narrateurs incarnés par des personnages. Ces narrateurs – personnages nous livrent une perception subjective de leur conception de la politique africaine, de sorte que l’on passe de l’objectivité des événements à la subjectivité des propos émis par les personnages. À titre d’exemple, le narrateur omniscient avance une opinion sur la représentation du pouvoir politique en Afrique : « c’était plutôt une banque, un palais - coffre où l’État, la nation surtout les prisons et le parti unique » (2011 : 8). Déjà les expressions dépréciatives ou péjoratives évoquées par le

¹⁵ Jean-François GAUDEAUX, *Sartre, l’aventure de l’engagement*, Paris, L’Harmattan, 2006, p.171.

narrateur omniscient ou anonyme déterminent ou caractérisent avec force une image défavorable de la pratique de la politique sous les tropiques africains.

L'on comprend aisément que la politique africaine est étrangère à la démocratie, à la liberté, au progrès. Reste que le narrateur omniscient parcourt toute l'œuvre et organise ainsi la distribution des rôles dans l'achèvement des événements. Ainsi tous les manquements à la liberté, au développement, sont rendus par ce dernier : « pouvoir docus Leopardis » (2011 : 8) mélangeant aisément l'objectif et le subjectif, l'omniscience et l'hétérodiégétique, pour fonder le sens.

À côté de cette brève analyse du narrateur omniscient, l'on doit s'intéresser aux divers narrateurs homodiégétiques et hétérodiégétiques qui participent de l'esthétique de la dialectique. Parmi ceux-ci, la première place revient au personnage de Gouama. Toutefois, c'est d'abord à travers les propos du narrateur anonyme ou omniscient que Gouama est présenté.

I-2 Le narrateur personnage Gouama

L'on doit distinguer ce que la critique appelle « le narrateur ». Le narrateur n'est pas un être humain, mais selon Madeleine Borgomano : « Une construction abstraite, qui surgit du livre : il est la voix qui parle dans ce livre (il peut arriver que cette voix se confonde avec celle de l'auteur, mais pas forcément, peu importe) »¹⁶. Gouama est présenté comme « Leur illustre fils, Guide – éclairé, père – fondateur, leader — bien — aîné qui a tout créé », « La patrie : la sienne, entre quatre murs ». (2011 : 8) Le personnage de Gouama est un président décrit sous un triste trait par le narrateur anonyme en premier lieu. Par la suite, de multiples interventions de Gouama viendront justifier ou argumenter les propos du narrateur omniscient. Cette technique de relais narratifs fait du roman une œuvre argumentative, développant la dialectique du rebond entre l'objectif et le subjectif, dans sa narration des faits.

En second lieu, le narrateur – personnage Gouama est justifié par les traits d'évaluatifs qui lui ont été attribués. En effet, en tant que narrateur

¹⁶ Madeleine Borgomano — *Lecture de L'Appel des arènes d'Aminata Sow FALL*. Abidjan, NEA, 1984, p. 4.

hétérodiégétique, il a la charge de parler des autres et des événements, sous le mode de la troisième personne :

- [1] « Le communisme. C'est la peste moderne. Les diplomates et les étudiants en sont les rats propagateurs » (2011 : 10).
[2] « Tous mes pairs ont changé ; des femmes dignes d'être des présidentes » (2011 : 15). Le continent peut-il se développer dans ces conditions ? (2011 : 42) ».
[3] « Lève-toi, ancien sergent... président ! » (2011 : 18).

Cependant, il convient de constater que Gouama utilise le mode homodiégétique, s'invitant dans la critique des autres comme dans :

- [4] « tous mes pairs ont changé » (2011 : 15)

Ce faisant, il invite aussi les autres voix narratives à réagir. Cette intervention de Gouama dans la narration de l'histoire de ce roman permet de justifier non seulement la véracité des propos du narrateur anonyme partageant les propos avec lui, de l'incipit à la fin du roman *Le Parachutage* (2011), mais également la réalité de la dialectique de l'objectif et du subjectif pour plus de sens.

Il y a lieu de dire que ce narrateur – personnage est un élément clé de la narration. En effet, Gouama constitue un outil pertinent de la démonstration et du projet discursif du roman étudié. La prise en charge de la narration et les propos de ce narrateur homodiégétique et hétérodiégétique finissent par convaincre plus d'un et achèvent également de convaincre tout lecteur sceptique que *Le Parachutage* (2011) est le reflet de la dictature africaine. Ce procédé de la narration orchestré par Norbert Zongo est un trait révélateur de la représentation du pouvoir politique africain. En quelque sorte, certains propos aussi vulgaires soient — ils prononcés dévoilent le personnage — narrateur Gouama comme un politicien barbare, impudique, sanguinaire, brutal en ces termes :

- [5] « qui t'a demandé son âge ? »... Treize ans ! Treize ans ! Ça fait combien de moi ?... Hein ? » (2011 : 43)
[6] « ...qu'on les arrête sur-le-champ... » (2011 : 44).

De ces prises de paroles, le personnage – narrateur Gouama devient le symbole de l’immaturité des présidents africains. L’intervention de ce haut dignitaire de l’appareil politique de la République du Watinbow est une justification de l’irresponsabilité intellectuelle, sociale, politique, culturelle des dirigeants politiques africains à l’ère des indépendances, entre contradictions et maintes oppositions. À la suite, de ce narrateur personnage dont le point de vue crée l’empreinte de la dialectique, nous nous intéresserons aux autres narrateurs et personnages manifestes de la narration romanesque dans *Le Parachutage* (2011).

II- La dialectique des voix et des personnages

Plus que le dialogue des voix narratives, c’est la voix du personnage qui conforte les confrontations entre irréalité et réalité, entre fiction et réalité, entre objectif et subjectif. Il en est ainsi du narrateur Marcel et Tiga.

II-1 La dialectique des voix : le narrateur — personnage de Marcel

La narration de l’histoire du roman *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo accorde une place importante au personnage de Marcel. Celui-ci intervient et est présent dès l’incipit du roman avec ses propos :

[7] « Monsieur Marcel, Marcel, Marcel... Mon conseiller » (2011 : 8)

C’est à travers les propos du personnage du président Gouama que nous saisissons la fonction de Marcel.

Dès cet instant, tout coule de sa bouche avec aisance sur son rôle comme dans les exemples suivants :

[8] « (la) République Démocratique du Watinbow ». (2011 : 8).

[9] « guide-suprême » (2011 :31).

Son intervention dans le paradigme discursif fait de lui une fin diplomate occidentale au service du « guide-suprême » de la République démocratique du Watinbow.

Ce personnage narrateur révèle le double jeu des diplomates occidentaux et particulièrement français qui accompagnent et soutiennent les dictatures africaines. En effet, les propos de Marcel dans l'incipit de l'ouvrage en disent long sur sa fonction politique dans la narration de l'histoire de ce roman :

[10] « Monsieur le Président ! ... Votre excellence ! » (2011 : 9).

[11] « Le leader - bien - aimé » (2011 : 8)

[12] « Président à vie » (2011 : 34)

Cette finesse des propos de Marcel détermine toute sa complicité avec la dictature exercée au travers des appellations de souveraineté comme [10] avec Monsieur le Président, Votre Excellence et ou « le leader-bien-aimé » en [11]. Dans la narration, le personnage de Marcel est le symbole de l'ascension et de la chute du « président à vie », Gouama, en [12].

Cette courbe narrative connaît son point nodal avec les propos prononcés par Marcel à la faveur de la chute de ce dernier comme précisé ici :

[13] « Tenez compte de la sensibilité et de l'émotion de vos sujets... » (2011 :86).

De ce fait, Marcel collabore avec le nouveau pouvoir du président Kodio après le coup d'État ainsi qu'illustré

[14] : « Allo, Monsieur, Marcel ? » (2011 : 140).

Cette collaboration politique de l'ancien conseiller de l'ex-président Gouama est la parfaite illustration de l'hypocrisie politique de l'Occident. Elle se résume en ces termes : soutien, collaboration et trahisons. Ainsi les propos du nouvel homme fort de la République du Watinbow le confirment :

[15] « C'est l'ambassadeur lui-même qui a rédigé la déclaration que je vais lire demain si tout va bien » (2011 : 49).

Ces narrateurs – personnages clés de la narration dans *Le Parachutage* (2011) créent le relai discursif pour d'autres narrateurs moins présents, mais dont l'intervention est proposée à titre d'exemples. Ce sont les narrateurs-personnages de Kodio, Mamadou Tiga, Diallo, les pêcheurs, les infirmiers.

Le sergent Kodio, de son grade de sergent, Kodio est nommé colonel après son coup d'État organisé avec la bénédiction de la France. Il apparaît dès le début de la narration de l'histoire du roman :

[16] « la pire des institutions grégaires se prénomme armée... » (2011 : 20).

Ces propos mis dans la bouche du personnage de Kodio le présentent comme un être manipulable. D'abord, au service de Gouama, il le renverse par la suite et devient comme indiqué ici le président de :

[17] « la République Démocratique du Watinbow » (2011 : 8).

Devenu président, il désigne successivement son ancien maître en ces termes :

[18] « Le tyran, le sanguinaire Gouama » (2011 : 60)

[19] « je suis le général Kodio, président de la République, chef de l'État, ministre de la Défense, président de la cour martiale qui vous juge » (2011 : 132).

Ces propos font de Kodio, l'identique de Gouama en sorte qu'un parallélisme symbolique s'établit, une même perspective de l'objectif transformé en subjectif, entre l'ancien président et le nouveau président. Tous deux sont parvenus au pouvoir par les coups d'État militaires donnant à l'histoire une allure cyclique, un perpétuel recommencement. Soit les exemples :

[20] « c'était de ce temple que le président – dieu Gouama, gérait le destin de plusieurs millions d'hommes habitant la République Démocratique de Watinbow » (2011 : 8)

[21] « le chef d'état-major des armées de watinbow vous parle » (2011 : 60)

Le premier en [20] est désigné par le narrateur omniscient en ces mots. Le second se manifeste à sa prise de pouvoir par un coup d'État comme étant en [21]. : « le chef d'état-major des armées de watinbow » qui parle. Ces propos qui sont attribués à l'ancien et au nouveau président de « la République du Watinbow » à la fois révèlent une succession d'hommes politiques aux caractéristiques semblables. Perçue sous cet aspect, l'Afrique est une terre où une classe d'hommes politiques véreux, ignares, insouciant du développement, se dispute le pouvoir sans fin.

Dans cette voie, aucun avenir lumineux ne semble alors se présenter ou pointer à l'horizon, car et les mots maudits fusent, avec leurs cohortes d'incantations :

[22] « mille fois maudit ! Votre tour viendra, vous payerez comme moi ».
(2011 : 146)

[23] « l'homme avait saisi son sexe et y nouait un mince fil électrique qui passait autour de ses reins et dont un bout, long de plusieurs centimètres, fut introduit dans son anus. L'autre bout fut relié à un interrupteur »
(2011 : 139).

Cette pensée prophétique de l'ancien président Gouama au moment de son exécution devant le peloton militaire dévoile le devenir et la manifestation de la torture ainsi que relevé en [22] et [23], à la fois maudits et douloureux. C'est l'expression du pouvoir politique nébuleux désigné ironiquement par la République Démocratique du Watinbow. Ces focalisations et ces voix narratives constituent donc un enchevêtrement d'événements révélateurs des autres personnages comme Tiga.

Le personnage de Tiga est présenté par le narrateur omniscient en ces mots :

[24] « Le nom semblait lui donner une soudaine assurance » (2011 : 20).

[25] « son conseiller très spécial » (2011 : 26)

[26] « Tiga, où est le sacrifice difficile à faire ? » (2011 :26).

Ces expressions font du personnage de Tiga, un être de premier plan au palais présidentiel. Tiga est alors un pion essentiel du pouvoir politique de l'ex-président Gouama dans la République Démocratique du Watinbow. Il est le symbole de la sûreté et de la protection du pouvoir politique de Gouama, comme il le dit lui-même :

[27] « Qu'est-ce qu'il demande de sacrifier : la lune ou le soleil ? Qu'est-ce qui est difficile à faire en Afrique quand on veut rester au pouvoir ? Tu plaisantes ! Qu'est-ce qu'il demande ? » (2011 : 26).

Ce personnage au centre du pouvoir politiquesanguinaire de Gouama est à la racine du mal. Tiga est le symbole des assassinats politiques et des assassinats de civils, organisés par le pouvoir :

- [28] « Zongo Norbert signale la disparition de son oncle Zongo Bouanga »
(2011 : 32)
- [29] « la direction du Flamboyant prie mademoiselle Jeanne, employée au
service de jour, qui a quitté le night-club depuis hier soir » (2011 : 32).

En outre sur le plan politique et militaire, Tiga est l'investigateur de la programmation de certains assassinats :

- [30] « Les parachutes ne sont pas ouverts et nos deux commandants ont volé
en éclats au contact du sol. C'est abominable ! C'est horrible ! » (2011 :
39).

Cet autre personnage constitue dans la chaîne du discours de la narration un symbole de la dictature et l'organisateur des crimes politiques et des crimes rituels. Par ailleurs, les personnages – narrateurs comparses pullulent dans la narration de l'histoire du roman *Le Parachutage* (2011), de Norbert Zongo. Ceux-ci participent à l'évolution de la narration en maintenant la dialectique de l'objectif et du subjectif, de la réalité et de la fiction, du bon et du mauvais.

II-2 L'apport des personnages comparses

Les personnages comparses identifiés dans la narration de l'histoire du roman *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo sont : Sanou, Diallo, Mamadou, Jean-Marie, les pêcheurs, les infirmiers Gérard et Catherine. Ces divers personnages deviennent tour à tour, des narrateurs chargés de symboles de révélation des aspects négatifs de la politique du président Gouama déchu. En effet, les personnages de Gérard et Catherine (les infirmiers), les jeunes Sanou, Diallo, Mamadou, Jean-Marie et les pêcheurs sont évoqués dans la narration de la trame de l'histoire du roman *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo.

Deux groupes de personnages – narrateurs se dégagent : le premier groupe est celui des infirmiers Gérard et Catherine. Ce groupe est l'expression de la corruption galopante qui ronge le domaine de la santé. Puis le second groupe composé des jeunes gens (Sanou, Diallo, Mamadou, Jean-Marie) et les pêcheurs apparaissent comme les victimes de l'appareil politique de Gouama. Ils révèlent l'expression de l'échec de la politique de Gouama : Chômage, corruption, violence, sans fin.

Retenons ainsi que l'organisation des points de vue narratifs dans *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo n'est pas neutre. L'axe discursif dévoile dans son organisation les traits essentiels des narrateurs — personnages de ce récit souvent annoncés avec force par le narrateur omniscient. Dès lors, son point de vue omniscient trouve son argumentation et son illustration dans les regards narratifs internes des autres personnages du roman *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo. Ces axes narratifs ont pour finalité de montrer l'irresponsabilité des présidents africains. Les noms évoqués traduisent toute l'Afrique : Gouama, Kodio, Gérard, Catherine, Diallo, Sanou, Tiga. Ils désignent de manière esthétique toute l'Afrique. Leurs traits communs démontrent l'organisation de l'échec politique de l'Afrique, ces traits esthétiques ne sont pas les seuls symboles de la défaillance politique de l'Afrique. D'autres outils esthétiques révèlent aussi ce triste sort du continent africain.

III- Pertinence dialectique de la technique narrative et du schéma actantiel du parachutage de Norbert Zongo

La technique narrative est aussi un moyen pour dénoncer les données normatives comme une imposture qui relève de l'impérialisme. Ces différences de qualité de la valeur vont apparaître dans cette dernière partie.

III-1 La technique narrative en perspective dialectique

Le critique africain doit faire sienne une des conclusions du colloque de Yaoundé sur la critique littéraire africaine énoncée par Thomas Melone : « Il est grand temps qu'une critique littéraire africaine émerge, pour présenter au public mondial, les œuvres les plus significatives de la culture africaine sur la base de notre propre sensibilité esthétique, de notre propre évaluation des civilisations négro-africaines, de notre vision du devenir africain, dans le cadre de l'originalité de notre rythme, du mouvement inquiet de notre langage, et des lois du patrimoine culturel universel.¹⁷ » (1970 : 3-19).

¹⁷ Thomas Melone – « La critique littéraire et les problèmes de langue ; point de vue d'un Africain ». *Présence Africaine*, (N° 73, 1970, PP.-19).

Au regard de toutes ces données de l'analyse, il n'y a de salut pour le critique africain et son peuple que dans la mesure où ils s'engagent à assumer leur histoire et à proposer leur conception de l'être-dans-le-monde, aux côtés des autres êtres ; à créer les conditions d'une réflexion libérée et libre et qui se reconnaisse le droit à l'erreur, que les générations suivantes pourront corriger, comme c'est le cas chez tous les peuples du monde.

Le schéma narratif du roman est par essence un axe narré comprenant une situation initiale, les péripéties et la situation finale. Cette structure esthétique dévoile avec aisance l'histoire déroulée par la trame narrative. D'emblée, la situation initiale de ce roman s'étend des pages 7 à 47 :

[31] « le soleil poussait nonchalamment sa porte de nuage... en liquidant ses ennemis » (2011 : 7 – 47).

Ces différentes pages campent le président Gouama dans l'exercice de son pouvoir. Un pouvoir politique démagogique et dictatorial, sans équivoque. Dans ces pages, les événements demeurent favorables (2011 : 7 – 47) à ce « guide-suprême » (2011 : 8-31). Il étale sa domination dans « la République Démocratique Watinbow » (2011 : 8). Gouama, selon les termes du narrateur hétérodiégétique relié au narrateur omniscient, est celui :

[32] « qui a tout créé, tout, surtout les prisons... » (2011 : 8).

Cette période de domination s'estompe avec la fin de l'entretien présidentiel qui a uni les personnages que sont Gouama, Marcel, Kodio, Tiga au palais présidentiel à travers les propos du « conseiller très spécial » Tiga :

[33] « bon, au revoir général. Témoignons toute notre gratitude à l'homme qui a fait de nous ce que nous sommes aujourd'hui, en liquidant ses ennemis » (2011 : 46).

Par la suite, la situation initiale fait alors place à l'évènement perturbateur : la préparation du coup d'Etat sous la tutelle de l'Ambassadeur de France :

[34] « Monsieur l'Ambassadeur a téléphoné, il a dit ceci : il y a trois œufs dans le nid ». (2011 : 47)

Ainsi se rompt l'équilibre de la situation initiale. Le pouvoir politique du « père-fondateur », du « Guide-éclairé » va basculer. C'est la préparation de la chute du président Gouama. Toute sa machine infernale va dégringoler au profit d'un nouveau pouvoir politique mené par le sergent Kodio.

En outre, la seconde étape de l'organisation du récit dans le roman *Le Parachutage* de Norbert Zongo rassemble les différentes péripéties comprenant la préparation du coup d'État, son accomplissement, la fuite de Gouama et sa capture se déroulent de la page 47 à la page 143 :

[35] « Nous vous attendions colonel. Monsieur l'Ambassadeur a téléphoné... le comité militaire a décidé que vous serez fusillé dans une heure » (2011 : 47-143).

Ces événements, qui vont de la préparation à l'accomplissement, du coup d'État en passant par la fuite de Gouama et son arrestation puis à son jugement expéditif fondent les arguments et les exemples dans la narration de ce roman.

Enfin, la dernière partie de la narration dans *Le Parachutage* de Norbert Zongo constitue la situation finale de la nébuleuse histoire de la politique en Afrique. Elle va des pages 143 à 146 :

[36] « Gouama sortit de sa léthargie... avant la tombée brutale du silence » (2011 : 143 - 146).

La fin de l'histoire du récit du roman *Le Parachutage* (2011) prend en charge la narration de la mort du président Gouama. Elle révèle la torture, la tentative de corruption de Gouama et l'exécution du « père-fondateur ». Le roman dans sa technique de narration s'achève par un mécanisme de barbarie ou de violence spécifique, et propre à la politique africaine. Elle est l'expression d'un processus politique africain irrévocable où un « ciel parâtre règne sur une terre marâtre » selon les termes prononcés par le poète burkinabé Pacéré Frédéric Titinga¹⁸ à l'égard de l'Afrique.

Pacéré, dans cette postface, intitulée : « Fondements de la *Poésie des griots* » (1982), définit dans ce texte son objectif qui est selon lui seulement de traduire

¹⁸ Pacéré Titinga. *La Poésie des griots*. Paris, Silex, 1982.

pour permettre à une civilisation de comprendre une autre, à des hommes de connaître et véritablement apprécier d'autres hommes.¹⁹ Mais cet objectif clairement affiché s'embue dès lors qu'il s'agit de désigner l'objet en cause. Voici à cet égard la façon particulière dont le propos de l'auteur se révèle au lecteur : Les écrits portant sur la poésie des griots (en fait « Tambours ») ne sont qu'une exploitation que je veux faire (...) de certains langages spéciaux.²⁰

Ces trois étapes essentielles du schéma narratif du roman *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo déterminent la vie politique en ces expressions : Coups d'État ; exercice dictatorial du pouvoir (pouvoir sans partage, absence de liberté, violence) ; chute politique (mort politique et mort physique des dirigeants). Cette situation politique est bien résumée par les propos de feu Gouama : « c'est très grave le cas de l'Afrique, le paisible citoyen est réveillé de bon matin, pour s'entendre dire qu'au cours de la nuit, son pays et lui ont découvert un... et la liberté est un leurre » (2011 : 27). Si la narration révèle l'instabilité chronique dans la politique africaine à travers un schéma narratif classique, cette instabilité politique se manifeste également par le schéma actantiel qui établit les divers rapports entre les acteurs de la vie sociale et ceux de la vie politique dans l'œuvre de Norbert Zongo.

III-2 Les commentaires du schéma actantiel : le début du projet

Le schéma actantiel du roman *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo révèle les relations conflictuelles entre les divers personnages politiques qui œuvrent à la lutte et à l'obtention du pouvoir politique. C'est un principe dialectique qui se déploie entre les six fonctions du schéma et cela deux par deux. Notons que dans ce roman, le pouvoir politique s'obtient par la violence. Pour mieux comprendre ainsi le fonctionnement de ce type de violence, élaborons le schéma actantiel pour mettre à la lumière la gestion du pouvoir politique dans « la République Démocratique du Watinbow » (2011 : 8). Avant toute analyse des

¹⁹ Pacéré Titinga. La Poésie des griots. Op. Cit. p. 110

²⁰ *Ibid.*

éléments pertinents et les formes de relations, présentons un schéma actantiel des personnages.

L'analyse de ce schéma actantiel s'appréhende de la manière suivante : Le destinataire est la mégalomanie ou la soif du pouvoir politique, la soif de la puissance et de l'honneur : Ces données poussent d'abord Gouama puis Kodio à la conquête du pouvoir politique. Elles constituent la source de motivation politique. Le sujet ou les sujets : Gouama est le premier sujet dans *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo.

Le premier président de la République Démocratique du Watinbow. Puis vient le sergent Kodio, son conquérant et destituteur. Il remplace Gouama au palais présidentiel après un coup d'État. Les adjouvants (ou les aides) : les adjouvants de Gouama, Marcel, Tiga, L'Ambassadeur de France, Kodio, Coulibaly, Ouedraogo, Sanou, Diallo, Mamadou. Les adjouvants aident d'abord Gouama : les adjouvants de Kodio, Marcel, l'Ambassadeur de France, les soldats (l'armée), le peuple.

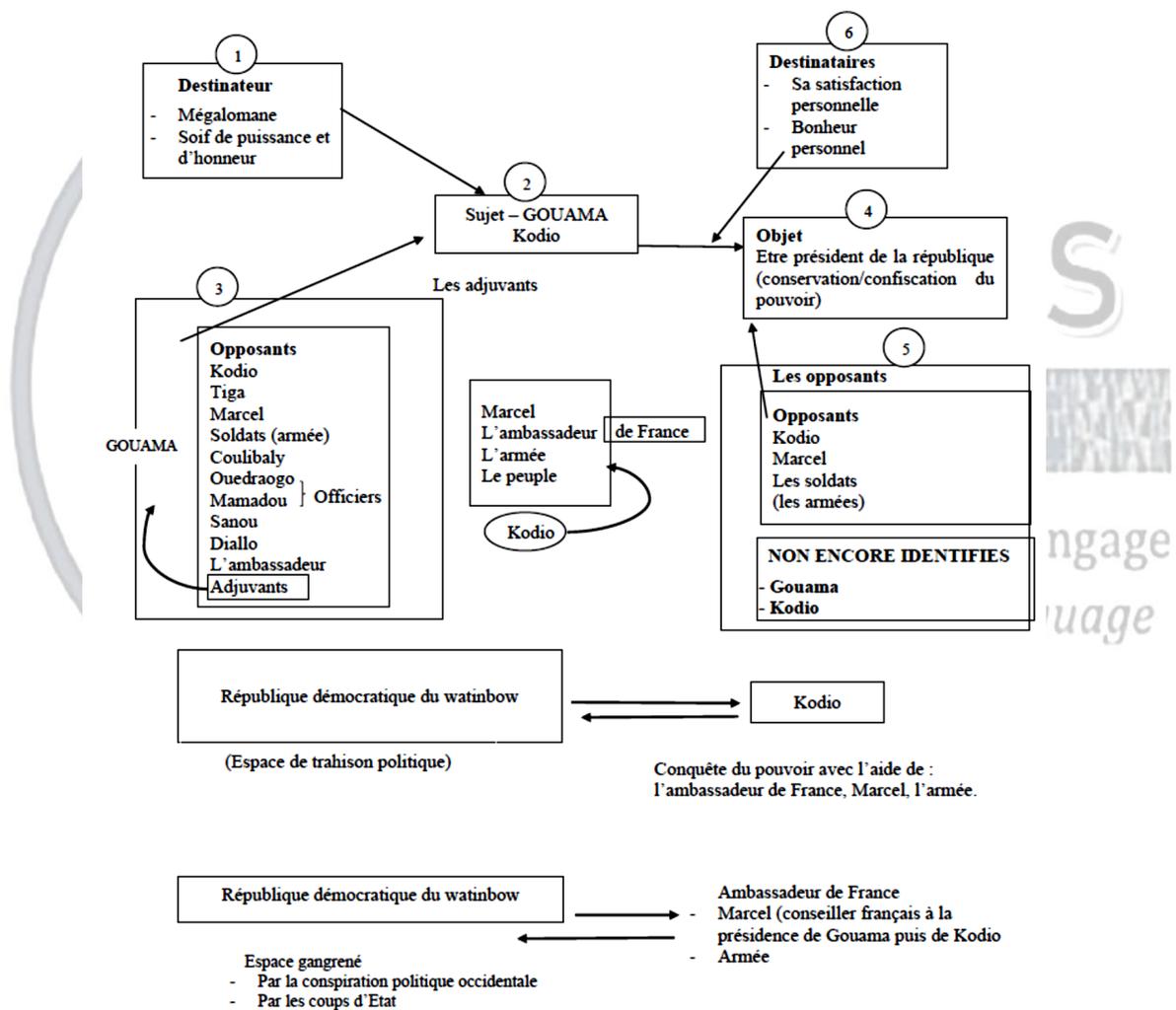
L'objet : Gouama ou Kodio visent tour à tour le poste de président de la République Démocratique du Watinbow. La présidence et la gestion du pays constituent l'objet de leur quête. Les opposants : dans leur quête du pouvoir politique, les deux personnages Gouama et Kodio s'opposent avec leurs clans respectifs.

Les opposants de Gouama : le véritable opposant au pouvoir politique est le sergent Kodio, devenu colonel puis général une fois au pouvoir (coup d'état). Ensuite ses anciens alliés deviennent ses opposants sauf Tiga, Marcel, l'Ambassadeur, le peuple, Mamadou (pendant son règne). Cette classe d'opposants traduit l'hypocrisie politique en Afrique. Elle révèle que l'immobilité en politique n'existe pas. La politique est donc un champ dynamique ou tout peut basculer d'un moment à l'autre.

Des alliés politiques peuvent devenir des opposés en fonction des intérêts en jeu. À la seule différence qu'en Afrique, le jeu politique n'est pas démocratique, la pratique de la politique s'accompagne ainsi dans la République Démocratique du Watinbow de la violence comme dans tout État africain.

Les opposants de Kodio, pour ce qui le concerne, Gouama est certes neutralisé et exécuté, mais il reste l'opposant reconnu du nouveau président Kodio. Mais la suite des événements montre que le pouvoir du président Kodio sera soumis à une certaine opposition, car les mêmes causes produisant les mêmes effets et comme dit en [37] « votre tour viendra » (2011 : 146).

Le destinataire : Gouama ou Kodio sont poussés par le désir ou la soif de la puissance ou du pouvoir (honneur, gloire, le goût du luxe, mégalomanie).



Le fonctionnement de ce schéma actantiel justifie les relations tendues entre les personnages à la conquête du pouvoir politique. Nous percevons clairement que les ambitions dévoilent le jeu hypocrite des politiciens africains soumis au cycle infernal de la répétition, entre dialectique du bien et du mal. Si la structure narrative (les schémas narratifs et actantiels) et les points de vue narratifs sont des composantes esthétiques importantes, il faut souligner qu'ils participent au projet idéologique de Norbert Zongo.

IV- Le projet de l'auteur

Le dessein ou la perspective idéologique de l'auteur se situe à deux niveaux. Norbert Zongo invite le lecteur à une prise de conscience. *Le Parachutage* (2011) est une source de lumière à travers laquelle tout Africain doit mesurer la gravité de sa situation de sous-développé. Norbert Zongo interpelle à la manière du philosophe grec Platon, à travers « Le mythe de la caverne » à recevoir cette lumière capable d'opérer en tout Africain une mutation intellectuelle et morale pour amorcer le changement en Afrique dans les domaines divers.

IV-1 Une dénonciation des attitudes des occidentaux et des différents dirigeants africains

Les outils esthétiques de ce roman fonctionnent comme un texte argumentatif : Énonciation d'une thèse (opinion de Norbert Zongo) ; argumentation de cette thèse (Espaces, temps, personnages, schémas narratif et actantiel, focalisation) ; Illustration de cette argumentation par des exemples précis : Gouama, Kodio, Tiga, Marcel, l'Ambassadeur, Dagny, Sanou, Mamadou, Gérard, Catherine.

Dans cette perspective, *Le Parachutage* (2011) assure une fonction satirique, car le roman critique les mauvaises aptitudes et attitudes des dirigeants africains, analphabètes, leur incapacité de gestion humaine et économique, leur impossibilité de gouvernance démocratique et leur absence de moralité. En outre, l'auteur s'attaque aux attitudes irresponsables des Occidentaux qui, d'une main voilée, tendent toujours à gérer l'Afrique même indépendante.

IV-2 La valeur d'éducation du roman

La démarche pédagogique de Norbert Zongo, si elle semble se cacher elle saute aux yeux du lecteur le plus averti. Car dévoiler les causes profondes et réelles du

sous-développement africain revient en dernière analyse à transmettre un message à valeur éducative. Ainsi *Le Parachutage* (2011) décrypte ou sonde les profondeurs des pouvoirs politiques en Afrique pour révéler les plaies infectées qui débouchent sur les coups d'État répétitifs ou éternels dans lequel l'Afrique semble senoyer. Alors, comprendre ces plaies c'est pour l'Africain s'instruire pour un meilleur devenir.

Ceci revient à comprendre les causes de son échec pour mieux rebondir. Après avoir pris connaissance, après s'être éduqué alors *Le Parachutage* (2011) de Norbert Zongo ouvre la voie de la réflexion politique à l'Afrique. Dès cet instant, il y a lieu de comprendre et connaître les raisons de son désastre dans la gestion de la cité (Afrique). L'Africain est amené à concevoir un savoir-faire politique dans le but de se développer. Sur le plan politique, Norbert Zongo invite l'Afrique à plus de : démocratie ; liberté ; transparence ; sagesse ; amour ; solidarité ; tolérance développant une nouvelle dialectique du bien, dans les nuances du bien et sans alternative.

Conclusion

Le Parachutage (2011) de Norbert Zongo prend sa genèse dans la pure tradition de la réflexion littéraire des écrivains africains de la tranche d'Aimé Césaire, ou simplement d'Ahmadou Kourouma. L'étude de l'esthétique de la dialectique, à travers les schémas narratifs et actantiels, a révélé des oppositions inscrites dans le cercle vicieux du pouvoir et l'accession au pouvoir.

Ces contradictions continuent de donner une signification déplorable à l'Afrique. Pour Norbert Zongo, il s'agit de mettre le lecteur en contact direct avec la réalité dans l'optique de le réveiller si besoin en est avec une brutalité à couper le souffle. Ainsi, la détermination de l'écrivain est manifeste pour inventer des récits, des espaces, des personnages symboles dont le fonctionnement narratif est l'expression de la révélation des causes profondes de l'échec social, économique et politique de l'Afrique, depuis son accession à l'indépendance jusqu'aujourd'hui.

Ainsi Norbert Zongo semble dire avec ferveur et insistance que la soif de pouvoir et sa confiscation sont une autoroute à grande vitesse pour les éternels coups d'État observés dans les multiples pays africains, hier et aujourd'hui. *Le*

Parachutage (2011) des normes essentielles de la démocratie, de la liberté, de l'économie conduit à l'injustice, à la violence, à l'arbitraire et au sous-développement éternel. Maîtriser ces paramètres à une vitesse juste et précise est « un pas de géant » vers le progrès ou le développement. L'œuvre n'est pas une désorientation politique, sociale et économique. Ce roman est une invitation à mieux s'orienter pour éviter les coups d'État.

Le Parachutage (2011) est une forme d'interrogation sur le devenir politique actuel de l'Afrique : Que faut-il faire pour éviter les éternels coups d'État en Afrique aujourd'hui ?

Références

- ZONGO (Norbert), *Le Parachutage*, Harmattan, 2011.
- CHEVRIER (Jacques). *Littérature nègre Afrique, Antilles, Madagascar* (Paris, Armand Colin, 3e éd. 1979, 288 pages.
- DUCHET (Claude), *Sociocritique*, Paris, Fernand Nathan, 1979, P. 51.
- BACHELARD (Gaston). *La terre et les rêveries du repos*. Paris : José Corti, 1948.
- GAUDEAUX (Jean-François), *Sartre, l'aventure de l'engagement*, Paris, L'Harmattan, 2006.
- GENETTE (Gérard), *Figures I*, Paris : Seuil, 1966.
- ROBIN, Régine. « Introduction. Le sociogramme en question. Le dehors et le dedans du texte », *Discours social/Social Discourse*, vol. V, n°s 1-2 « Le sociogramme en question/Sociocriticism revisited », hiver-printemps 1993.
- BORGOMANO (Madeleine) — *Lecture de L'Appel des arènes d'Aminata Sow FALL*. Abidjan, NEA, 1984.
- MELONE (Thomas), « La critique littéraire et les problèmes de langue ; point de vue d'un Africain », *Présence africaine*, N° 73, 1970, p.-19.
- TITINGA (Frédéric Pacéré). *La Poésie des griots*. Paris, Silex, 1982.
- REUTER (Yves), *Analyse du récit*, Paris, Armand Colin, 2009.

Faty-Myriam Mandou Ayiwouo
Hugues Azérad
Jean-Pierre Fewou-Ngouloure

Le rayonnement des littératures africaines : 30 ans de création et de pensée

Ce nouveau double-numéro spécial de *Cinétismes* vise à mettre en lumière le renouvellement des littératures africaines sous l'angle de la création esthétique et de l'évolution de la pensée, tel qu'elles ont été mises à l'honneur dans le livre fondamental – à l'instar de *The Invention of Africa. Gnosis, Philosophy, and the Order of Knowledge* de Valentin-Yves Mudimbe (la première traduction en français ne datant que de 2021 chez Présence africaine, soit plus de trente-cinq ans plus tard – assemblé par Achille Mbembe et Felwine Sarr, et issu des Ateliers de la pensée qui se sont tenus à Dakar et à Saint-Louis-du-Sénégal en 2016, *Écrire l'Afrique-monde* (2017), qui fut rapidement traduit en anglais par Drew Burk et publié par Polity Press en 2022, avec le deuxième volet des Ateliers, *The Politics of Time : Imagining African Becomings* (Polity, 2023, trad. Philip Gerard). Rayonnement qui dépasse la sphère de la littérature et de la philosophie, par le biais de l'émergence de nouvelles figures littéraires et créatrices issues des webtechnologies, comme *Cinétismes* s'attache à le montrer depuis sa création.



Couverture : Jean David Nkot,
##Rightofreply@gmail.com, (détail) 170 × 280 cm, 2019.
Collection privée. D.R. ©Jean David Nkot

